

Ministerio
de Educación y
Formación Profesional

INFOBOLETÍN

BOLETÍN DE LA CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN EN PAÍSES BAJOS

82/2019



Directora de la publicación:

Guadalupe Melgosa Fernández

(Consejera de Educación en Bélgica, Países Bajos y Luxemburgo)

Coordinadora:

M^a. Belén Roza González

(Asesora técnica en Países Bajos)

CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN EN BÉLGICA, PAÍSES BAJOS Y LUXEMBURGO

Bd. Bischoffsheim 39, bte.15-16, 1000 Bruselas

+32 (0)2 223022033

consejeriabelgica.be@educacion.gob.es

www.educacionyfp.gob.es/belgica

www.facebook.com/ConsejeriaEducacionBenelux

<https://twitter.com/EduBenelux>

ASESORÍA TÉCNICA DOCENTE EN PAÍSES BAJOS

Consulado General de España.

Frederiksplein, 34.

NL - 1017 XN Amsterdam

www.educacionyfp.gob.es/paisesbajos

[Imagen de portada y contraportada: Keukenhof]



MINISTERIO DE EDUCACIÓN Y FORMACIÓN PROFESIONAL

Secretaría de Estado de Educación y Formación Profesional

Dirección General de Planificación y Gestión Educativa

Subdirección General de Cooperación Internacional y Promoción Exterior Educativa

Edita:

© SECRETARÍA GENERAL TÉCNICA

Subdirección General de Documentación y Publicaciones

Edición: Mayo 2019 (nº 82)

NIPO: 847-19-036-6 (electrónico)

INFOBOLETÍN

Mayo 2019

Índice

ACTIVIDADES DE FORMACIÓN REALIZADAS	
Jornada didáctica 2019 en colaboración con VDSN	4
Constitución del Comité Científico VII CIEFE	5
PRÓXIMAS ACTIVIDADES	
II Jornada Cultural Hispánica en Nijmegen	6
Encuentro práctico de profesores de español en Holanda	7
Programa educativo del <i>Amsterdam Spanish Film Festival</i> 2019	8
Jornada de formación para profesores de ELE	9
NOTICIAS DE LOS CENTROS EDUCATIVOS	
Proyectos Erasmus+ en las Secciones Españolas de Países Bajos	10/11
Charla-coloquio sobre Ciberseguridad para alumnos de ALCE	12
Mención honorífica de español 2019	13
PUBLICACIONES	
Recepción de artículos para MOSAICO	14
Revista FOCO: Entrevista a la Asesora de Educación en Países Bajos	14
INFORMACIÓN	
Agenda cultural de la Embajada de España	15
Actividades del Instituto Cervantes	16
Anuncios y Suscripción Infoboletín	17

JORNADA DIDÁCTICA 2019 EN COLABORACIÓN CON VDSN

El 30 de marzo tuvo lugar en Utrecht la Jornada didáctica anual organizada por la Asociación de Profesores de Español en Países Bajos (VDSN) en colaboración con la Consejería de Educación de España y el Instituto Cervantes.

A la Jornada asistieron 70 docentes de ELE que disfrutaron de un interesante programa de conferencias y talleres dedicados a distintos aspectos metodológicos de la enseñanza-aprendizaje de destrezas comunicativas.



Begoña García Migura, profesora de la Universidad de Lovaina (ILV-UC Louvain), habló de los mecanismos que intervienen en la escritura en L1 y L2 para, a continuación, presentar actividades y estrategias orientadas a la mejora de la escritura.

María José Steenbeek-Sánchez, profesora de Fontys Hogescholen, analizó las condiciones que nuestros estudiantes necesitan para trabajar motivados y compartió con los asistentes diferentes modelos de actividades de expresión escrita.

Fernando Collantes y Daniel Valle, profesores de educación secundaria, nos enseñaron a crear sitios web de un modo sencillo y a optimizar las funciones de Google Site en las clases de ELE.

iAdelante con tu pluma! fue el título del taller de Escritura creativa que Annemarie van den Brink en Trea Scholten, autora del NT-2 Cahier Creatief Schrijven, impartió para ayudarnos a descubrir el lado más divertido y funcional de la expresión escrita con estudiantes de todas las edades.

La directiva de VDSN aprovechó la Jornada para celebrar asimismo su Reunión anual de socios y despedir cariñosamente, tras muchos años de dedicación a la Asociación, a dos de sus miembros, Frederique Bauer (secretaria) y Ditje Nap (webmaster), a quienes desde aquí agradecemos su inestimable contribución a la formación permanente del profesorado.

El día terminó con un vino español y la entrega de certificados a los participantes.



CONSTITUCIÓN DEL COMITÉ CIENTÍFICO VII CIEFE

La Consejería de Educación de España en Bélgica, Países Bajos y Luxemburgo, en colaboración con la Universidad de Ámsterdam (UVA) y otras instituciones, tienen el placer de anunciar la convocatoria del próximo Congreso Internacional de Español con Fines Específicos, que se celebrará en Ámsterdam el 15 y 16 de mayo de 2020.

Esta VII edición llevará por título: **El español en el aula multicultural ante el reto digital. Desafíos y propuestas.**

Los miembros del comité científico del VII CIEFE, que se enumeran a continuación, ya se han reunido en tres ocasiones durante este curso académico para trazar las líneas maestras del Congreso, orientado al profesorado de Español de todos los niveles educativos.

Comité Científico VII CIEFE

Silvia Canto, Universidad de Utrecht

Anna Escofet, Universidad de Ámsterdam

Paz González, Universidad de Leiden

Andreu van Hooft, Universidad de Nimega (coordinador)

Bob de Jong, Universidad de Groninga

Paula Lorente, Universidad de Lovaina

Guadalupe Melgosa, Consejería de Educación

Belén Roza, Consejería de Educación

Lieve Vangehuchten, Universidad de Amberes

Más información: www.ciefe.com



II JORNADA CULTURAL HISPÁNICA

Conferencia inaugural:
"¿Por qué tenemos que decir *fake news* si hablamos español?"

Fernando Iwasaki

¿Cuándo?

09 de Mayo de 2019
13:30-17:45

¿Dónde?

Radboud Universiteit Nijmegen
Elinor Ostromgebouw
Heyendaalseweg 141, 6525 AJ
Nijmegen
Local EOS 00.220

Taller de clausura (Dr. Víctor Roncel):
"El uso de Aulacorto en la clase de ELE"



Información e inscripciones:
Fernando Díaz Ruiz (f.diazruiz@let.ru.nl)

Organizado por:

Radboud Universiteit Nijmegen,
Consejería de Educación de la Embajada de
España en Bruselas, Países Bajos, Luxemburgo

Radboud Universiteit



ELE HOL 19 ✓

III ENCUENTRO PRÁCTICO DE PROFESORES DE ESPAÑOL EN HOLANDA

UTRECHT, 18 DE MAYO, 2019

Organizado por:



Coordinación pedagógica: Begoña Montmany
Neus Sans

Secretaría: Edith Moreno
Pilar Sánchez

III Encuentro práctico de profesores de ELE en [#Holanda](#)
[#Utrecht](#), 18 de mayo de 2019

Organizado por International House Barcelona,
[@difusion_ele](#) y el [@ICUtrecht](#)

PROGRAMA EDUCATIVO DEL
AMSTERDAM SPANISH FILM FESTIVAL 2019



**AMSTERDAM
SPANISH
FILM FESTIVAL**



Del 28 de mayo al 2 de junio de 2019 se celebrará la nueva edición del [Amsterdam Spanish Film Festival](#) (ASFF), organizado por la plataforma Sin Fin Cinema, en colaboración con la Embajada de España en Países Bajos, el Instituto Cervantes y otras instituciones españolas.

PROGRAMA EDUCATIVO

Amsterdam Spanish Film Festival 2019, en colaboración con la Consejería de Educación española en Países Bajos y el Instituto Cervantes de Utrecht, ofrece en su programa educativo de este año dos películas de absoluta actualidad para acercar a los estudiantes la lengua y la cultura en español.

Martes, 28 de mayo, 9:30 horas: CAMPEONES, de Javier Fesser.

Recomendada para alumnos de Educación Secundaria. Cine Pathé Tuschinski, Amsterdam.

Miércoles, 29 de mayo, 9:30 horas: ATRAPA LA BANDERA, de Enrique Gato.

Recomendada para alumnos de Educación Primaria. Cine Pathé Tuschinski, Amsterdam.

Al finalizar la proyección se celebrará un taller didáctico de media hora de duración.

PRECIO DE LA ENTRADA (tanto para estudiantes como para profesores): **6 Euros.**

FORMAS DE PAGO: CJP del centro, kultuurkaart individual, factura al centro, efectivo.

CONFIRMACIÓN DE RESERVAS: hasta el 7 de mayo.

A partir de esa fecha, hasta el 18 de mayo, la cancelación tiene un coste del 50%.

RESERVAS: asesoriaholanda.nl@educacion.gob.es; - acutr@cervantes.es

JORNADA DE FORMACIÓN PROFESORES DE ELE

CUÁNDO

14 de junio de 2019
14.00 - 18.00

DÓNDE

Instituto Cervantes

Domplein, 3
3512 JC Utrecht

• **Nitzhia Tudela** • **Lydia Fernández** • **Myriam Pradillo** • **Belén Roza**



PROGRAMA

14:00—14:10

INAUGURACIÓN

14:10—15:50

ACTIVIDADES DE EXPRESIÓN ORAL Y ESCRITA

15:50—16:10

PAUSA

16:10—17:50

INTERACCIÓN ORAL

17:50—18:00

CLAUSURA Y ENTREGA DE CERTIFICADOS

INSCRIPCIÓN

30 €

<https://bit.ly/2CDfOEw>

ORGANIZADORES

Consejería de Educación
en Países Bajos
Instituto Cervantes de
Utrecht

PATROCINADORES

Editorial Enclave-ELE
Editorial SGEL

PROYECTOS ERASMUS+ EN LAS SECCIONES ESPAÑOLAS DE PAÍSES BAJOS

PROYECTO ERASMUS+ EN LA SECCIÓN ESPAÑOLA EN LEIDEN

Los alumnos de la Sección Española en Leiden “Camino español” desarrollan un proyecto Erasmus+ KA229 con el colegio Antoniano Ikastetxea de Zarautz (Bilbao). El proyecto, organizado por los profesores Carlos Romero Dueñas y Remme van der Nat, coordinador de programas internacionales del Visser't Hooft Lyceum, lleva por título **Researching European linguistic heritage: Basque and Dutch bilingualism**. Está centrado en la investigación sobre el bilingüismo, con el fin de brindar a los estudiantes la oportunidad de conocer y valorar el patrimonio lingüístico europeo.

30 alumnos y dos profesores de cada centro escolar, que durante todo el curso investigan juntos este tema, pueden experimentar de primera mano la inmersión en euskera, español, neerlandés e inglés, aumentando así su comprensión del bilingüismo en entornos diferentes.

Los estudiantes de Zarautz visitaron Leiden en la semana del 3 al 9 de febrero.

Los estudiantes de Leiden visitaron Zarautz, del 31 de marzo al 5 de abril.

Durante esos días realizaron diferentes actividades culturales y sociales, todas ellas relacionadas con distintos aspectos del lenguaje:

- Elaboración de un trabajo en grupos sobre el fenómeno social llamado *code switching*, y supervisado por el Taalmuseum de la Universidad de Leiden.
- Asistencia a una conferencia sobre el bilingüismo en la educación, impartida por un profesor del Instituto de Lingüística de la Universidad de Utrecht.
- Encuestas a pie de calle sobre el bilingüismo entre los ciudadanos de Holanda.
- Visita al museo del Cine en Ámsterdam y participación en un taller sobre el lenguaje del cine.
- Paseo por la ciudad de Leiden para analizar los poemas en diferentes lenguas que desde los años 90 inundan las fachadas de la ciudad.
- Conferencias estilo TED (grabadas en vídeo), con el objetivo de mejorar las habilidades lingüísticas en el uso del inglés y del español.

A través del estudio del bilingüismo se trata de fomentar la unión en la diversidad como europeos, acercándose con una mentalidad abierta a las realidades múltiples, cada vez más tolerantes e inclusivas, de personas con diferentes orígenes y culturas.



PROYECTOS ERASMUS+ EN LAS SECCIONES ESPAÑOLAS DE PAÍSES BAJOS



PROYECTO ERASMUS+ EN LA SECCIÓN ESPAÑOLA EN AMSTERDAM

El proyecto Erasmus+ KA 219 ***Cruzando Fronteras con el Arte y la Tecnología***, en el que participan alumnos y profesores de la Sección Española del *Het Amsterdam's Lyceum*, ha finalizado con la 5ª y última movilidad celebrada en Valencia del 1 al 5 de abril de 2019.



La experiencia ha resultado enormemente positiva para los cinco centros participantes, que están orgullosos de haber compartido interesantes vivencias y los productos finales del proyecto:

1. Web y blog del proyecto CROBART
2. Vídeos y DVD con todas las representaciones de teatro, danza/ coreografías
3. Colección de 5 cuentos online e impresos
4. Campaña escolar para la integración y contra la discriminación (colección de sketches / "representaciones para pensar")
5. Concurso y exposición de "Fotografías con Alma"
6. Vocabulario Multilingüe online e impreso
7. Composición musical y letras de canciones
8. Guía Metodológica de los programas digitales utilizados
9. Ebook de las Lecturas colectivas (autores y textos)
10. Guía de los talleres de formación del profesorado realizados



CHARLA-COLOQUIO SOBRE CIBERSEGURIDAD PARA ALUMNOS DE ALCE

La realización de actividades complementarias de cultura española en la agrupación es bastante compleja, debido a diversos factores entre los que se destacan entre otros, la distancia entre aulas, el tráfico tan complicado, el horario de tarde de las clases, etc.

Sin embargo, desde el año pasado, nos hemos planteado nuevas acciones que mejoren la vida cultural de nuestro programa. Por un lado, atraer a aquellos divulgadores de nuestra cultura y de temas actuales en español, y por otro, intentar que aquellas familias que tuvieran tiempo disponible pudieran acompañarnos y participar en las actividades ofertadas por distintas instituciones. Todo ello se encierra dentro de una idea que pretendemos llevar a cabo durante los próximos años y que hemos denominado:

Comunidad Cultural de Aprendizaje

Dentro de este programa, apoyados por nuestra Consejería de Educación, el alumnado tuvo la ocasión de mejorar sus competencias digitales y reflexionar sobre la ciberseguridad, a través de charla-coloquio con D. Alberto Pérez Veiga, Ingeniero de Software de la OTAN, dentro del programa Cibercooperantes, que depende del Instituto Nacional de Ciberseguridad (INCIBE).



Nuestro alumnado, moderado por la profesora Pepa Cuesta Sánchez, tuvo la oportunidad de reflexionar y sensibilizarse sobre:

- * El concepto de virus (malware)
- * Principales mecanismos y medios de infección
- * Ingeniería social. ¿Qué es?, ¿para qué se utiliza?
- * Tipos de fraudes
- * Medidas de prevención contra virus y fraudes
- * Pautas y recomendaciones

Tipos de Virus



- * Entidades de soporte y referencia
- Desde la Agrupación de Países Bajos, queremos agradecer a Alberto su colaboración y animarle a realizar alguna otra exposición en otra de las diferentes aulas de las que disponemos.

Juan Palomares Cuadros (director de ALCE en Países Bajos) Pepa Cuesta Sánchez (profesora de ALCE en Países Bajos)



MENCIÓN HONORÍFICA DE ESPAÑOL 2019

Como todos los años, los alumnos de MAVO, HAVO y VWO que obtengan una nota sobresaliente en su examen central CITO de español pueden hacerse acreedores de una Mención Honorífica expedida por la Consejería de Educación del Gobierno de España en Bélgica, Países Bajos y Luxemburgo.

Los estudiantes con una calificación de 8.5, o más, en el examen central podrán obtener dicha distinción, siempre que esta sea la nota del examen central escrito y no del promedio del examen escolar y el central, que es la nota que aparece en sus diplomas de Bachillerato.



Si usted tiene alumnos con esta calificación, puede inscribirlos poniéndose en contacto con:

asesoriaholanda.nl@educacion.gob.es

Fecha límite para solicitar la Mención: **21 de junio de 2019.**

Más información: <http://www.educacionyfp.gob.es/paisesbajos/>

PUBLICACIONES

REVISTA MOSAICO: RECEPCIÓN DE PROPUESTAS PARA ARTÍCULOS

La Consejería de Educación en Bélgica, Países Bajos y Luxemburgo invita a los profesores y futuros profesores de español a colaborar en la próxima edición de la revista Mosaico que se publicará en el mes de diciembre de 2019.

Mosaico. Revista para la promoción y apoyo a la enseñanza del español es un instrumento de promoción de la lengua y la cultura españolas de la Consejería de Educación en Bélgica, Países Bajos y Luxemburgo que se publica con periodicidad anual.

Los profesores interesados pueden mandarnos sus propuestas de artículos, fichas didácticas y reseñas por correo electrónico a:

asesoriabelgica.be@educacion.gob.es

asesoriaholanda.nl@educacion.gob.es

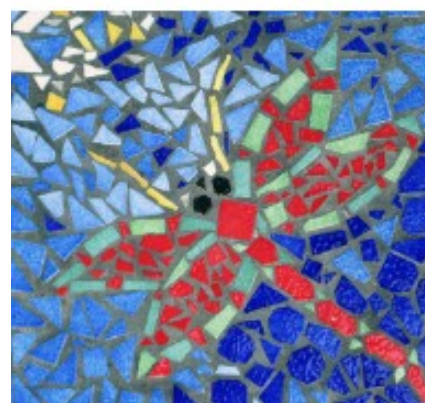
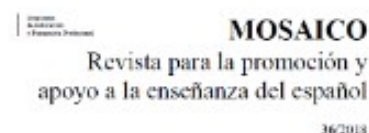
Plazos de envío:

- 10 de julio de 2019 (preferentemente)
- 15 de septiembre de 2019 (previa petición).

Más información sobre el tipo de propuestas admitidas y su formato: [Normas de publicación de la revista](#)

Acceso a las ediciones anteriores:

www.educacionyfp.gob.es/belgica/publicaciones-materiales/publicaciones.html



REVISTA FOCO: ENTREVISTA A LA ASESORA DE LA CONSEJERÍA ESPAÑOLA DE EDUCACIÓN EN PAÍSES BAJOS

FOCO es una revista que la Asociación de Profesores de Español en los Países Bajos (*Vereniging Docenten Spaans in Nederland*) publica cada trimestre para los socios de *VDSN*.

FOCO de Marzo de 2019 incluye interesantes artículos sobre Borges y la violencia latinoamericana, la importancia de la promoción del bilingüismo desde edades tempranas y el español a través de la música "Cantares", recordando a Antonio Machado. También ofrece un resumen de la charla celebrada en Leiden con el cineasta argentino J. Celestino Campusano y la entrevista mantenida con Belén Roza, asesora de la Consejería de Educación de España en Países Bajos, con motivo de la celebración de la Jornada Didáctica anual del 30 de marzo.



AGENDA CULTURAL DE LA EMBAJADA DE ESPAÑA

Almudena Grandes protagoniza la Noche Literaria Europea de EUNIC 16 de mayo – 17 de mayo 2019, Ámsterdam

La Unión Europea de Institutos Nacionales de Cultura (EUNIC) en colaboración con la Comisión Europea reunirá a escritores y poetas europeos para dialogar sobre el tema “Bibliotecas” (*Back to Alexandria*): su biblioteca personal, la primera vez que visitaron una biblioteca/librería, la nostalgia del papel o las nuevas tecnologías en diversas bibliotecas. Una noche de cuentos y poesía, moderada por Guido Snel, escritor y profesor de estudios europeos en la Universidad de Ámsterdam.

En colaboración con la Embajada de España participará la escritora madrileña Almudena Grandes (1960), quien se ha convertido en uno de los nombres más consolidados y de mayor proyección internacional de la literatura española contemporánea. Varias de sus obras han sido llevadas al cine y han merecido, entre otros, el Premio de la Fundación Lara, el Premio de los Libreros de Madrid y, en 2018, el Premio Nacional de Narrativa del Ministerio de Cultura.

La Noche Literaria Europea 2019 tendrá lugar en la Casa de Cultura flamenca “[De Brakke Grond](#)” y en la [OBA, la Biblioteca Pública de Ámsterdam](#), que este año celebra su 100º aniversario.

El Amsterdam Spanish Film Festival celebra su 5º aniversario 28 mayo – 02 junio 2019

Organizado por la plataforma Sin Fin Cinema, en colaboración con la Embajada de España en La Haya y otras instituciones españolas, vuelve el [ASFF](#) a los cines Pathé Tuschinski, Eye, Pathé de Munt, Het Ketelhuis y Cinecenter. Posteriormente viajará a Rotterdam entre el 4 y el 9 de junio de 2019.

El Festival tiene como objetivo difundir el cine español en la capital holandesa proyectando una selección de producciones de 2018/2019, en lengua española, de muy diversa índole: películas de suspense, comedias, dramas, cortometrajes, documentales y cine de animación.

Habrà varias secciones: Sección Oficial, Cine Español sin Miedo, Documentales musicales, La Hora del Vermut y Programa educativo, dirigido este último a los estudiantes de español de primaria y secundaria.

Exposición del español Jaume Plensa en el museo Beelden aan Zee (BAZ)

22 de junio-22 de septiembre 2019

La exposición de verano, con la que el [BAZ](#) celebra su 25º aniversario, estará dedicada al escultor Jaume Plensa, artista polifacético conocido por sus grandes esculturas, que se exponen principalmente en espacios públicos. Ha llevado a cabo más de 30 grandes proyectos en Chicago, Dubai, Londres, Liverpool, Niza, Tokio, Toronto, y Vancouver, y ha recibido premios como la Medalla de Chevalier des Arts et Lettres y el Premio Velázquez de las Artes.

La relación de Jaume Plensa con el museo comenzó en 1985 cuando sus fundadores, Theo y Lida Scholten, compraron una de sus primeras obras (“Home”). Jaume Plensa creó la famosa fuente “Love” con motivo de la capitalidad cultural europea de Leeuwarden-Fryslân 2018.

ACTIVIDADES DEL INSTITUTO CERVANTES UTRECHT



Conferencia: de Malevich a Oteiza y Chillida.

Fecha: 29/05/2019

Horario: 16:00

Entrada: gratis

Lugar: Instituto Cervantes

Domplein, 3

3512 JC Utrecht

Cata de vinos

Fecha: 20/06/2019

Lugar: Openbare Bibliotheek Amsterdam (OBA)

Más información: www.cervantes.nl

Día de España / Fiesta fin de curso

Música, tapas y actividades para pequeños y grandes.

Fecha: 22/06/2019

Horario: De 12:00 a 16:00

Entrada: gratis

Lugar: Instituto Cervantes

Domplein, 3

3512 JC Utrecht



**Instituto
Cervantes**

U t r e c h t



Leer Geniet Spreek

Si desea recibir INFOBOLETÍN

El Ministerio de Educación y Formación Profesional ha puesto en marcha un portal para gestionar las listas de distribución, por el que se distribuyen los anuncios de publicación de **InfoBoletín** (Boletín digital sobre la enseñanza del español en Países Bajos). Se trata de un sistema que tiene como principal ventaja que son los suscriptores quienes se dan de alta o de baja, lo que permite el mantenimiento de una base de datos actualizada y evita la incomodidad de estar recibiendo correos que ya no nos interesan.

Por ello, si quiere recibir nuestro **InfoBoletín**, es necesario que se dé de alta como usuario en este portal y que se suscriba a la lista de *Países Bajos*. El proceso para hacerlo es muy sencillo y no le llevará más de cinco minutos. La dirección desde la que se accede para darse de alta y recibir **InfoBoletín** es:

<https://www.educacion.gob.es/listascorreo>

Asimismo tienen un enlace directo en la portada de nuestra página web:

<http://www.educacionyfp.gob.es/paisesbajos>

Para consultar el boletín de la Consejería de Educación en Bélgica y Luxemburgo, **Infoasesoría**, pinche [aquí](#)

también puede seguirnos en:

[Facebook](#) y [Twitter](#)

ANUNCIOS EN INFOBOLETÍN

Para incluir un anuncio sobre cualquier actividad relacionada con la promoción y la enseñanza del español en Países Bajos puede dirigirse a este correo

asesoriaholanda.nl@educacion.gob.es

Asesoría Técnica de Educación

Consulado de España

Frederiksplein, 34 –4º

1017XN Amsterdam

Tel: +31 (0)20 42 36 919

www.educacionyfp.gob.es/paisesbajos

asesoriaholanda.nl@educacion.gob.es

